

ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.gmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@gmgastro.com

SKU: TDK360

Pot lid - Ø 360 mm



DE | DEUTSCH
EN | ENGLISH
NL | NEDERLANDS
ES | ESPAÑOL
FR | FRANÇAIS
IT | ITALIANO

EN ENGLISH

Product Manual for GGM Gastro Pot Lid O 360 mm (TDK360)

1. General Information

Thank you for choosing the GGM Gastro Pot Lid O 360 mm. This product is designed for professional kitchen use, offering excellence in material, performance, and design. It is suitable for a variety of pots and ensures optimal cooking results. Please read this manual carefully to ensure proper usage and maintenance of the product.

2. Safety Information

- Usage: This pot lid is intended for cooking purposes only. Do not use it for any purpose other than its intended use.
- Handling: Use caution when handling the lid as it can become very hot during cooking. Always use heat-resistant gloves or mitts.
- Storage: Store the lid in a safe place where it cannot fall or be damaged. Ensure it is placed away from children and pets.
- Cleaning: Ensure that the product is cooled down before cleaning. Do not immerse the lid in water while it is still hot.
- Dishwasher Safety: Check if your specific model is suitable for dishwasher use; ideally hand wash for longevity.
- Safety Labels: Pay attention to any safety labels attached to the product and do not remove them.

3. Product Specifications

- Model: TDK360
- Diameter: 360 mm
- Material: Glass with stainless steel rim
- Color: Transparent with a silver rim
- Heat Resistance: Up to 200 °C
- Compatibility: Fits pots with a diameter of 360 mm

4. Setup and Installation

- Ensure you have the correct pot size (360 mm in diameter) that is compatible with the lid.
- Place the pot on a stable and heat-resistant surface.
- Align the lid with the top of the pot.
- Gently lower the lid onto the pot ensuring a snug fit without forcing it.

5. Operation

- When cooking, place the pot on the stove with the heat source appropriately set.
- Cover the pot with the lid during cooking for better heat retention and moisture preservation.
- Check the pot periodically to ensure food does not overcook. Remove the lid carefully to avoid steam burns.

6. Cleaning and Maintenance

- Allow the lid to cool down after use.
- Hand wash with warm, soapy water and a soft sponge. Do not use abrasive cleaners or scrubbers as they may scratch the surface.
- Dry the lid thoroughly before storage to prevent water spots.
- Inspect the lid regularly for any signs of damage or wear. Do not use if damaged.

7. Troubleshooting

- Lid not fitting properly: Ensure you are using the correct pot size. Check for any warping in the lid or pot.
- Steam leaks: Make sure the lid is properly seated on the pot's rim. Inspect for any damages along the seal.
- Difficulty in cleaning: Avoid leaving the lid in hot water for prolonged periods. Use a soft brush or cloth for stuck residue.

8. Disposal

- Dispose of the product in accordance with local regulations.
- Glass and metal components can typically be recycled. Ensure all parts are separated properly for recycling purposes.

9. Contact

For further assistance, please contact us:

Email: info@gmgastro.com

Phone: 0800 7000 220

Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

Thank you for choosing GGM Gastro. Enjoy your cooking experience with the Pot Lid O 360 mm!

DE DEUTSCH

Produktmanual für Topfdeckel Ø 360 mm (TDK360)

1. Allgemeine Informationen

Vielen Dank, dass Sie sich für unseren Topfdeckel Ø 360 mm (TDK360) entschieden haben. Dieser Deckel ist speziell für den Einsatz mit verschiedenen Kochtöpfen konzipiert und bietet eine perfekte Passform sowie eine hervorragende Wärmeisolierung.

2. Sicherheitsinformationen

- Verwendung: Der Deckel darf nur für den vorgesehenen Zweck verwendet werden. Verwenden Sie ihn ausschließlich für den Kochtopf, für den er entworfen wurde.
- Hitze: Achten Sie darauf, dass der Deckel nicht direkt mit offenen Flammen oder Wärmequellen in Kontakt kommt, um ein Schmelzen oder Beschädigen zu vermeiden.
- Kinder: Halten Sie das Produkt von Kindern fern, um Verletzungen durch heiße Oberflächen zu vermeiden.
- Reinigung: Stellen Sie sicher, dass der Deckel vor der Reinigung abgekühlt ist, um Verbrennungen zu vermeiden.
- Transport: Seien Sie vorsichtig beim Transport des Deckels. Er kann eine erhebliche Hitze speichern, selbst wenn der Topf abgekühlt ist.

3. Produktübersicht und Spezifikationen

- Durchmesser: 360 mm
- Material: Hochwertiger Edelstahl
- Farbe: Silber
- Hitzebeständig: Ja
- Spülmaschinenfest: Ja

4. Setup und Installation

1. Vorbereitung: Stellen Sie sicher, dass der Kochtopf, für den der Deckel bestimmt ist, sauber und trocken ist.
2. Positionieren: Setzen Sie den Deckel auf den Kochtopf, sodass die Kanten richtig aufliegen. Überprüfen Sie, ob er gleichmäßig sitzt, um eine effektive Abdichtung zu gewährleisten.
3. Sicherung: Stellen Sie sicher, dass der Deckel während der Nutzung sicher auf dem Kochtopf sitzt. Drücken Sie leicht nach unten, um eine stabile Verbindung zu gewährleisten.

5. Betrieb

- Der Deckel kann während des Kochens verwendet werden, um Dampf und Wärme im Topf zu halten, was die Garzeiten verkürzt.
- Verwenden Sie ihn, um Lebensmittel frisch zu halten, wenn sie nicht sofort serviert werden.

6. Reinigung und Wartung

- Lassen Sie den Deckel nach dem Gebrauch abkühlen.
- Reinigen Sie ihn mit warmem Seifenwasser oder im Geschirrspüler.
- Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel oder -pads, um Kratzer auf der Oberfläche zu vermeiden.
- Trocknen Sie den Deckel gründlich ab, um Wasserflecken zu verhindern.

7. Fehlersuche

- Problem: Deckel passt nicht auf den Topf.
 - Lösung: Überprüfen Sie den Durchmesser des Topfes. Der Deckel ist für Töpfe mit einem Durchmesser von 360 mm konzipiert.
- Problem: Deckel bleibt nicht auf dem Topf.
 - Lösung: Stellen Sie sicher, dass die Kanten des Deckels gleichmäßig aufliegen.

8. Entsorgung

Entsorgen Sie das Produkt gemäß den örtlichen Vorschriften für Haushaltsabfälle. Plastik- und Metallteile sollten separat recycelt werden, wo dies möglich ist.

9. Kontakt

Für weitere Informationen oder Unterstützung wenden Sie sich bitte an unseren Kundenservice:

- E-Mail: info@gmgastro.com
- Telefon: 0800 7000 220
- Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

NL NEDERLANDS

Producthandleiding

1. Algemeen Informatie

Bedankt voor uw aankoop van de GGM Gastro Potdeksel O Ø 360 mm (TDK360). Dit product is ontworpen om te voldoen aan hoge kwaliteits- en veiligheidsnormen. Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u het product gebruikt om een veilige en effectieve werking te waarborgen.

2. Veilige Informatie

- Gebruik het deksel alleen op geschikt ontworpen potten om letsel of schade te voorkomen.
- Controleer vóór elk gebruik of het deksel vrij is van beschadigingen.
- Het deksel kan warm worden tijdens gebruik. Gebruik altijd beschermende handschoenen of een doek bij het hanteren.
- Zorg ervoor dat er geen scherpe of scherpe voorwerpen in de buurt zijn tijdens het gebruik om verwondingen te voorkomen.
- Bewaar het product op een droge plaats, uit de buurt van kinderen en huisdieren.

3. Product Specificaties

- Artikelnummer: TDK360
- Diameter: 360 mm
- Materiaal: [Informatie ontbreekt op de website, vul hier relevante details in]
- Kleur: [Informatie ontbreekt op de website, vul hier relevante details in]
- Gewicht: [Informatie ontbreekt op de website, vul hier relevante details in]

4. Installatie en Setup

1. Zorg ervoor dat u een geschikte pot heeft die compatibel is met een deksel van 360 mm.
2. Plaats de pot op een vlakke en stevige ondergrond.
3. Plaats het potdeksel voorzichtig op de pot, waarbij u ervoor zorgt dat het perfect op zijn plaats valt.
4. Druk lichtjes op het deksel om een goede afdichting te waarborgen.
5. Test of het deksel stevig op de pot zit voor gebruik.

5. Gebruik

- Gebruik het deksel om de inhoud van de pot te bedekken en verwarming of koken te vergemakkelijken.
- Het deksel kan worden gebruikt bij het stomen, koken of als deksel tijdens het bewaren van voedsel.
- Volg de instructies van het recept voor de aanbevolen gebruikstijd en -temperatuur.

6. Reiniging en Onderhoud

- Laat het deksel afkoelen voordat u het schoonmaakt.
- Reinig het deksel met warm water en een mild schoonmaakmiddel.
- Vermijd schurende middelen die het oppervlak kunnen beschadigen.
- Droog het deksel grondig af voor opslag.
- Controleer regelmatig op slijtage of beschadigingen en vervang indien nodig.

7. Probleemoplossing

- Probleem: Deksel past niet goed op de pot.
Oplossing: Controleer of u een pot gebruikt die compatibel is met een 360 mm deksel.
- Probleem: Deksel is moeilijk te verwijderen.
Oplossing: Laat het deksel afkoelen voordat u het probeert te verwijderen.
- Probleem: Deksel vertoont schade.
Oplossing: Stop het gebruik en neem contact op met de klantenservice.

8. Afvalverwerking

- Dit product moet worden afgevoerd overeenkomstig de lokale wetgeving voor afvalverwerking.
- Neem contact op met uw lokale autoriteit voor richtlijnen over recycling en verwijdering van keukenaccessoires.

9. Contact

Voor vragen of ondersteuning, kunt u ons bereiken:

E-mail: info@gmgastro.com

Telefoon: 0800 7000 220

Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

ES ESPAÑOL

Manual de Producto para Tapa de Olla Ø 360 mm (TDK360)

1. Información General

Gracias por elegir la Tapa de Olla Ø 360 mm (TDK360). Este producto está diseñado para mejorar la eficiencia de cocción y mantener la calidad de los alimentos. Antes de usar, asegúrese de leer este manual cuidadosamente para garantizar un uso seguro y correcto.

2. Información de Seguridad

- Advertencias Generales:

- No dejar la tapa en la olla mientras no esté en uso para prevenir quemaduras.
- Mantener fuera del alcance de los niños.

- Uso Seguro:

- Evitar el contacto con superficies calientes durante y después de la cocción.
- Siempre use utensilios de cocina adecuados al manipular la tapa.

- Materiales:

- Comprobar que no haya daños visibles en la tapa antes de su uso. Cualquier daño podría comprometer la seguridad.

- Almacenamiento:

- Guardar en un lugar seco y fresco para prevenir deformaciones.

3. Descripción del Producto y Especificaciones

- Código del Producto: TDK360

- Dimensiones: Ø 360 mm

- Material: Tapa de vidrio con borde de acero inoxidable

- Uso: Compatible con ollas de diámetro 360 mm

- Características Adicionales: Resistente al calor, permite verificar el estado de los alimentos sin necesidad de destapar.

4. Configuración e Instalación

- Pasos de Instalación:

1. Asegúrese de que la olla esté limpia y seca.
2. Coloque la tapa sobre la olla alineando los bordes.
3. Presione suavemente para asegurar un ajuste seguro.
4. Verifique que la tapa esté bien colocada antes de encender la fuente de calor.

5. Operación

- Coloque los ingredientes en la olla y asegúrese de que la tapa esté bien instalada antes de encender el fuego.
- Puede utilizar la tapa durante diferentes métodos de cocción, como hervir, cocinar al vapor o guisar.
- Para una mejor cocción, ajuste la temperatura según el tipo de alimento.

6. Limpieza y Mantenimiento

- Limpieza:

- Permita que la tapa se enfríe antes de limpiarla.
- Lave a mano con agua tibia y detergente suave.
- Evite usar estropajos abrasivos que puedan rayar el vidrio.

- Mantenimiento:

- Inspeccione la tapa regularmente por signos de desgaste o daño.
- No exponga la tapa a cambios bruscos de temperatura.

7. Solución de Problemas

- Fugas de vapor: Asegúrese de que la tapa esté correctamente colocada en la olla.
- Deformaciones: No exponga la tapa a temperaturas extremas.
- Ruidos inusuales al cocinar: Verifique que la olla y la tapa sean compatibles y estén adecuadamente alineadas.

8. Eliminación

Para deshacerse de la tapa, utilice los puntos de reciclaje apropiados. No la deseche en la basura convencional. Se recomienda consultar las normativas locales sobre reciclaje de vidrio y metal.

9. Contacto

Si tiene alguna pregunta o necesita asistencia adicional, no dude en ponerse en contacto con nosotros:

- Correo Electrónico: info@gmgastro.com
- Teléfono: 0800 7000 220
- Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

Gracias por elegir GGM Gastro.

FR FRANÇAIS

Manuel du Produit

1. Informations Générales

Merci d'avoir choisi notre couvercle de pot de 360 mm. Ce produit est conçu pour répondre aux exigences de cuisine professionnelles et domestiques, offrant durabilité et efficacité. Veuillez lire attentivement ce manuel avant utilisation pour garantir une expérience optimale.

2. Informations de Sécurité

- Utilisation Sécurisée: Utilisez ce couvercle uniquement avec des pots compatibles. Ne l'utilisez pas pour des applications non recommandées par le fabricant.
- Surveillance: Ne laissez pas les enfants jouer avec le couvercle. Surveillez toujours son utilisation proche d'enfants ou d'animaux.
- Matériaux: Fabriqué en matériaux résistants à la chaleur. Évitez les températures excessives qui pourraient endommager le produit.
- Éviter l'humidité: Évitez l'exposition prolongée à l'humidité, qui pourrait affecter la durabilité et l'efficacité du couvercle.
- Manipulation: Manipulez le couvercle avec précaution. Les bords peuvent devenir chauds pendant l'utilisation.

3. Aperçu du Produit et Spécifications

Spécifications Techniques

- Diamètre: 360 mm
- Matériaux: Acier inoxydable de haute qualité
- Couleur: Argent
- Compatibilité: Convient à la plupart des pots de taille standard
- Nettoyage: Lavable au lave-vaisselle

4. Installation et Mise en Place

1. Préparation: Assurez-vous que le pot est propre et sec avant d'installer le couvercle.
2. Alignement: Tenez le couvercle au-dessus du pot, en alignant le centre avec le bord du pot.
3. Positionnement: Abaissez délicatement le couvercle sur le pot en vous assurant qu'il s'adapte correctement.
4. Vérification: Assurez-vous que le couvercle est bien en place et ne présente pas de jeux.

5. Fonctionnement

Pour une utilisation optimale, placez le couvercle sur le pot lorsque vous faites mijoter ou cuire des aliments. Cela aide à conserver la chaleur et l'humidité. Enlevez le couvercle à l'aide de gants de cuisine pour éviter les brûlures.

6. Nettoyage et Entretien

- Lavage à la main: Utilisez de l'eau chaude savonneuse et une éponge douce pour nettoyer le couvercle.
- Lave-vaisselle: Le couvercle est compatible avec le lave-vaisselle; placez-le en haut pour de meilleurs résultats.
- Séchage: Essuyez soigneusement avec un chiffon sec pour éviter les taches d'eau.

7. Dépannage

- Risque de déformation: Si le couvercle est déformé, ne l'utilisez pas. Remplacez-le immédiatement.
- Difficulté d'ajustement: Vérifiez si le pot est de la bonne taille. Si ce n'est pas le cas, cette pièce de rechange ne fonctionnera pas correctement.

8. Élimination

Ne jetez pas le couvercle à la poubelle ordinaire. Consultez les réglementations locales concernant l'élimination des matériaux en acier inoxydable. Recyclez correctement le produit lorsque vous n'en avez plus besoin.

9. Contact

Pour toute question ou assistance, contactez-nous :

- Email: info@gmgastro.com
- Téléphone: 0800 7000 220
- Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

IT ITALIANO

Manuale del Prodotto: Coperchio per Pentola O 360 mm TDK360

1. Informazioni Generali

Grazie per aver scelto il coperchio per pentola O 360 mm TDK360. Questo prodotto è stato progettato per resistere a un uso intensivo in cucina, garantendo prestazioni ottimali e facilità d'uso. Si prega di leggere attentamente questo manuale prima dell'uso per garantire sicurezza e prestazioni ottimali.

2. Informazioni sulla Sicurezza

- Utilizzare esclusivamente su pentole compatibili con un diametro di 360 mm.
- Non immergere il coperchio in acqua calda o fredda per evitare deformazioni.
- Non esporre il coperchio a fiamme libere o fonti di calore intense.
- Assicurarsi che il coperchio non sia danneggiato prima dell'uso.
- Tenere il coperchio lontano dai bambini durante l'uso e la pulizia.
- Utilizzare guanti da cucina se il coperchio è caldo.

3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Nome del prodotto: Coperchio per Pentola O 360 mm TDK360
- Materiale: Acciaio inox di alta qualità
- Dimensioni: Diametro: 360 mm
- Compatibilità: Adatto per pentole con diametro di 36 cm
- Utilizzo: Cucina professionale e domestica
- Caratteristiche speciali: Resistente al calore, facile da pulire, dotato di manico ergonomico

4. Installazione e Configurazione

1. Assicurarsi che la pentola sia pulita e asciutta prima di posizionare il coperchio.
2. Allineare il coperchio con i bordi della pentola salvaguardando una buona chiusura per evitare fuoriuscite.
3. Posizionare il coperchio facilmente senza forzarlo.
4. Per una maggiore sicurezza, controllare che il coperchio sia ben saldo prima di accendere la fonte di calore.

5. Operazione

- Utilizzare il coperchio per coprire la pentola mentre si cucinano zuppe, stufati o altri piatti liquidi.
- È consigliabile sollevare il coperchio lentamente per evitare l'accumulo di vapore caldo.

6. Pulizia e Manutenzione

- Lasciare raffreddare il coperchio dopo l'uso prima di pulirlo.
- Lavare a mano con acqua calda e sapone o inserire nel lavastoviglie.
- Asciugare accuratamente con un panno morbido per evitare macchie d'acqua.
- Controllare periodicamente il coperchio per eventuali segni di usura e sostituirlo se necessario.

7. Risoluzione dei Problemi

- Problema: Il coperchio non si adatta alla pentola.
Soluzione: Verificare il diametro della pentola e assicurarsi che sia compatibile con il coperchio TDK360.
- Problema: Il coperchio si deforma.
Soluzione: Non esporre il coperchio a temperature eccessive o a fiamme aperte.

8. Smaltimento

- Questo prodotto deve essere smaltito secondo le normative locali relative allo smaltimento di materiali metallici. Non gettare il coperchio nei rifiuti normali.

9. Contatti

Per ulteriori informazioni e assistenza, contattare:

- Email: info@gmgastro.com
- Telefono: 0800 7000 220
- Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania

Grazie per aver scelto il coperchio per pentola O 360 mm TDK360.